

Совет Безопасности

Distr.: General
4 August 2009

Резолюция 1882 (2009),

принятая Советом Безопасности на его 6176-м заседании 4 августа 2009 года

Совет Безопасности,

вновь подтверждая свои резолюции 1261 (1999) от 25 августа 1999 года, 1314 (2000) от 11 августа 2000 года, 1379 (2001) от 20 ноября 2001 года, 1460 (2003) от 30 января 2003 года, 1539 (2004) от 22 апреля 2004 года и 1612 (2005) от 26 июля 2005 года и заявления своего Председателя от 24 июля 2006 года (S/PRST/2006/33), 28 ноября 2006 года (S/PRST/2006/48), 12 февраля 2008 года (S/PRST/2008/6), 17 июля 2008 года (S/PRST/2008/28) и 29 апреля 2009 года (S/PRST/2009/9), которые развивают всеобъемлющую основу для решения задачи защиты детей, затрагиваемых вооруженными конфликтами,

признавая, что в осуществлении его резолюции 1612 (2005) достигнут прогресс, что привело к освобождению и реинтеграции детей в их семьи и общины и более систематическому диалогу между страновыми целевыми группами Организации Объединенных Наций и сторонами в вооруженных конфликтах по вопросу об осуществлении планов действий, которые должны быть реализованы в установленные сроки, будучи при этом по-прежнему глубоко обеспокоен отсутствием прогресса на местах, где в некоторых вызывающих обеспокоенность ситуациях стороны в конфликте продолжают безнаказанно нарушать соответствующие применимые нормы международного права, касающиеся прав и защиты детей в условиях вооруженного конфликта,

подчеркивая ведущую роль национальных правительств в деле обеспечения защиты всех детей, затрагиваемых вооруженными конфликтами, и оказания им чрезвычайной помощи,

вновь подтверждая, что все действия, предпринимаемые организациями системы Организации Объединенных Наций в рамках механизма наблюдения и отчетности, должны быть направлены на то, чтобы поддерживать и дополнять, при необходимости, принимаемые национальными правительствами меры по обеспечению защиты и реабилитации,

напоминая об ответственности государств за прекращение безнаказанности и судебное преследование лиц, ответственных за геноцид, преступления против человечности, военные преступления и другие вопиющие преступления, совершаемые против детей,

выражая удовлетворение по поводу того, что ряд лиц, которые, согласно имеющейся информации, совершили преступления против детей в условиях вооруженного конфликта, были привлечены к ответственности национальными органами правосудия, международными механизмами правосудия и «смешанными» уголовными судами и трибуналами,

будучи убежден в том, что защита детей в условиях вооруженного конфликта должна быть важным аспектом любой всеобъемлющей стратегии по разрешению конфликта,

призывая все стороны в вооруженных конфликтах неукоснительно выполнять относящиеся к ним обязанности согласно международно-правовым нормам, касающимся защиты детей в вооруженных конфликтах, в том числе сформулированным в Конвенции о правах ребенка и Факультативном протоколе к ней об участии детей в вооруженных конфликтах, а также в Женевских конвенциях от 12 августа 1949 года и в Дополнительных протоколах к ним 1977 года,

вновь подтверждая свою главную ответственность за поддержание международного мира и безопасности и, в этой связи, свое обязательство заниматься проблемой повсеместного воздействия вооруженных конфликтов на детей,

подчеркивая свою решимость обеспечить уважение своих резолюций и других международных обязательств и применимых норм в области защиты детей, затрагиваемых вооруженными конфликтами,

рассмотрев доклад Генерального секретаря от 26 марта 2009 года (S/2009/158) и подчеркивая, что настоящая резолюция не преследует цель дать какое-либо правовое определение тому, являются ли ситуации, которые упоминаются в докладе Генерального секретаря, вооруженными конфликтами по смыслу Женевских конвенций и Дополнительных протоколов к ним или нет, и не предрешает правовой статус негосударственных субъектов, вовлеченных в эти ситуации,

будучи глубоко обеспокоен тем, что дети по-прежнему составляют значительную долю среди людей, погибших и искалеченных в вооруженных конфликтах, в том числе в результате умышленного превращения их в объект нападения, неизбирательного и чрезмерного применения силы, неизбирательного применения наземных мин и кассетных боеприпасов и использования детей в качестве «живого щита», и будучи в равной степени глубоко обеспокоен по поводу высокой частотности и ужасающей жестокости случаев изнасилования и иных форм сексуального насилия в отношении детей, которые совершаются в контексте вооруженных конфликтов и в связи с ними, включая использование изнасилований и иных форм сексуального насилия в некоторых ситуациях в качестве военной тактики,

1. *решительно осуждает* любые нарушения применимых норм международного права, связанные с вербовкой и использованием детей в вооруженных конфликтах, а также их повторную вербовку, убийство и нанесение увечий, изнасилования и другие формы сексуального насилия, похищения, нападения на школы и больницы и отказ в предоставлении гуманитарного доступа к детям сторонами в вооруженных конфликтах и любые другие нарушения норм международного права, совершаемые в отношении детей в условиях вооруженного конфликта;

2. *вновь подтверждает*, что механизм наблюдения и отчетности будет по-прежнему применяться в ситуациях, перечисленных в приложениях к докладам Генерального секретаря о детях и вооруженных конфликтах в соответствии с принципами, сформулированными в пункте 2 ее резолюции 1612 (2005), и что его создание и применение не будет предрешать вопрос или предполагать принятие Советом Безопасности решения о включении или невключении той или иной ситуации в его повестку дня;

3. *ссылается* на пункт 16 своей резолюции 1379 (2001) и просит Генерального секретаря также включать в приложения к его докладам о детях и вооруженных конфликтах информацию о тех сторонах в вооруженном конфликте, которые в нарушение применимых норм международного права систематически совершают акты убийства детей и нанесения им увечий или акты изнасилования и иного сексуального насилия в отношении детей в ситуациях вооруженного конфликта, принимая во внимание все другие нарушения и надругательства, которым подвергаются дети, и отмечает, что положения настоящего пункта будут применяться к ситуациям в соответствии с условиями, изложенными в пункте 16 его резолюции 1379 (2001);

4. *предлагает* Генеральному секретарю через его Специального представителя по вопросу о детях и вооруженных конфликтах осуществлять обмен соответствующей информацией и с самого начала поддерживать взаимодействие с соответствующими правительствами по вопросу о нарушениях и надругательствах, которые совершаются в отношении детей сторонами, информация о которых может быть включена в приложения к его периодическому докладу;

5. *принимая* к сведению тот факт, что некоторые стороны в вооруженных конфликтах откликнулись на его призыв подготовить и осуществить конкретные ограниченные по срокам планы действий по прекращению вербовки и использования детей в нарушение применимых норм международного права;

a) *вновь призывает* стороны в вооруженных конфликтах, которые перечислены в приложениях к докладу Генерального секретаря о детях и вооруженных конфликтах и которые еще не сделали этого, без дальнейших отлагательств подготовить и осуществить планы действий по прекращению вербовки и использования детей в нарушение применимых норм международного права;

b) *призывает* те перечисленные в приложениях к докладу Генерального секретаря о детях и вооруженных конфликтах стороны, которые в нарушение применимых норм международного права совершают акты убийства детей и нанесения детям увечий и/или акты изнасилования и иного сексуального насилия в отношении детей в ситуациях вооруженного конфликта, подготовить конкретные, ограниченные по срокам планы действий по прекращению таких нарушений и надругательств;

c) *призывает далее* все стороны, которые перечислены в приложениях к докладу Генерального секретаря о детях и вооруженных конфликтах, заняться рассмотрением всех других нарушений и надругательств, которым подвергаются дети, и принять конкретные обязательства и меры в этой связи;

d) *настоятельно призывает* стороны, которые перечислены в приложениях к докладу Генерального секретаря о детях и вооруженных конфликтах, выполнять положения настоящего пункта в тесном сотрудничестве со Специальным представителем Генерального секретаря по вопросу о детях и вооруженных конфликтах и страновыми целевыми группами Организации Объединенных Наций по наблюдению и отчетности;

6. в этом контексте *рекомендует* государствам-членам изыскивать пути, действуя в тесной консультации со страновой целевой группой Организации Объединенных Наций по наблюдению и отчетности и страновыми группами Организации Объединенных Наций, для содействия подготовке и осуществлению ограниченных по срокам планов действий и пересмотру и наблюдению страновой целевой группой Организации Объединенных Наций обязательств и обязанностей, касающихся защиты детей в условиях вооруженных конфликтов;

7. *вновь заявляет* о своей решимости обеспечить выполнение его резолюций по вопросу о детях и вооруженных конфликтах и в этой связи:

a) *с удовлетворением отмечает* неустанную деятельность и рекомендации его Рабочей группы по вопросу о детях и вооруженных конфликтах, о которой говорится в пункте 8 его резолюции 1612 (2005), и предлагает ей продолжать регулярно отчитываться перед Советом Безопасности;

b) *просит* активизировать обмен информацией между Рабочей группой и соответствующими комитетами Совета Безопасности по санкциям, в том числе за счет обмена надлежащей информацией о нарушениях и надругательствах, которым подвергаются дети в условиях вооруженных конфликтов;

c) *вновь заявляет* о своем намерении применить соответствующие меры в отношении тех, кто постоянно совершает нарушения в отношении детей, в соответствии с пунктом 9 его резолюции 1612 (2005);

8. *подчеркивает* ответственность страновых целевых групп Организации Объединенных Наций по наблюдению и отчетности и страновых групп Организации Объединенных Наций, согласно их соответствующим мандатам, за обеспечение эффективного контроля за выполнением резолюций Совета Безопасности по вопросу о детях и вооруженных конфликтах, наблюдения и представления отчетов о достигнутых результатах Генеральному секретарю в активном взаимодействии с его Специальным представителем по вопросу о детях и вооруженных конфликтах и обеспечение скоординированных ответных действий по вопросам, касающимся детей и вооруженных конфликтов;

9. *просит* Генерального секретаря более регулярно включать в его доклады по вопросу о детях и вооруженных конфликтах конкретную информацию о выполнении рекомендаций Рабочей группы;

10. *вновь обращается* с просьбой к Генеральному секретарю обеспечить, чтобы во всех его докладах о ситуациях в конкретных странах в качестве отдельного аспекта освещался вопрос о детях и вооруженных конфликтах, и заявляет о своем намерении самым тщательным образом изучать содержащуюся в них информацию, в том числе информацию о выполнении соответствующих резолюций Совета Безопасности и рекомендаций его Рабочей группы по вопросу о детях и вооруженных конфликтах при рассмотрении этих ситуаций в рамках своей повестки дня;

11. *приветствует* усилия, предпринимаемые Департаментом операций по поддержанию мира для учета аспектов, связанных с защитой детей, во всех операциях по поддержанию мира в соответствии с недавно принятой Департаментом директивой о стратегии защиты детей, и поддерживает направление советников по вопросам защиты детей в операции по поддержанию мира, а также в миссии по миростроительству и политические миссии и постановляет продолжить применять практику включения в мандаты таких миссий конкретных положений о защите детей;

12. *просит* государства-члены, миссии по поддержанию мира и миростроительству и политические миссии Организации Объединенных Наций и страновые группы Организации Объединенных Наций — в рамках их соответствующих мандатов и в тесном сотрудничестве с правительствами соответствующих стран — разработать надлежащие стратегии и механизмы координации для налаживания обмена информацией и сотрудничества по проблемам защиты детей, в частности трансграничным проблемам, принимая во внимание соответствующие выводы Рабочей группы Совета Безопасности по вопросу о детях и вооруженных конфликтах и пункт 2(d) его резолюции 1612 (2005);

13. *подчеркивает*, что действенные программы разоружения, демобилизации и реинтеграции для детей, основанные на передовой практике, выявленной Детским фондом Организации Объединенных Наций и другими соответствующими участниками деятельности по защите детей, имеют решающее значение для благополучия всех детей, которые в нарушение применимых норм международного права были завербованы вооруженными силами и группировками, и являются важнейшим фактором прочного мира и безопасности, и настоятельно призывает национальные правительства и доноров предоставлять своевременное, непрерывное и адекватное ресурсное и финансовое обеспечение для этих программ;

14. *подчеркивает также* важность своевременного, непрерывного и адекватного обеспечения ресурсами и финансами для обеспечения результативности программ социального обеспечения для детей, затрагиваемых вооруженными конфликтами;

15. *призывает* государства-члены, структуры Организации Объединенных Наций, включая Комиссию по миростроительству, и другие заинтересованные стороны обеспечить включение вопросов защиты, прав, благополучия и создания возможностей для детей, затрагиваемых вооруженными конфликтами, во все мирные процессы и постановку вопросов, касающихся детей, затрагиваемых вооруженными конфликтами, во главу угла планов программ и стратегий по постконфликтному восстановлению и реконструкции;

16. *призывает* соответствующие государства-члены принять решительные и незамедлительные меры в отношении тех, кто постоянно совершает нарушения и надругательства в отношении детей, и далее призывает их принять меры по привлечению к ответственности лиц, виновных в совершении таких нарушений в нарушение применимых норм международного права, в том числе в отношении вербовки и использования детей, их убийства и нанесения им увечий и совершения актов изнасилования и иных форм сексуального насилия, в рамках национальных систем правосудия и, где это применимо, международных механизмов отправления правосудия и смешанных уголовных судов и трибуналов с целью покончить с безнаказанностью тех, кто совершает преступления против детей;

17. *просит* Генерального секретаря продолжать принимать необходимые меры, включая, когда это необходимо, усилия по полномасштабному задействованию механизма наблюдения и отчетности, которые позволят обеспечить оперативную огласку всех нарушений и надругательств, совершаемых в отношении детей, и эффективное реагирование на них, и обеспечить, чтобы собираемая этим механизмом информация была точной, объективной, надежной и поддающейся проверке;

18. *просит* Генерального секретаря предоставлять административную и основную поддержку Рабочей группе Совета по вопросу о детях и вооруженных конфликтах с учетом текущего объема работы и необходимости расширения ее возможностей и сохранения институциональной памяти;

19. *просит* Генерального секретаря представить к маю 2010 года доклад об осуществлении резолюций и заявлений его Председателя по вопросу о детях и вооруженных конфликтах, включая настоящую резолюцию, в котором будет содержаться, в частности:

a) приложение с перечнем сторон в ситуациях вооруженного конфликта, фигурирующих в повестке дня Совета Безопасности, или в других вызывающих озабоченность ситуациях в соответствии с пунктом 3 настоящей резолюции;

b) информация о мерах, принятых перечисленными в приложениях сторонами для прекращения всех нарушений и надругательств, совершаемых в отношении детей в условиях вооруженных конфликтов;

c) информация о достигнутом прогрессе в деле введения в действие механизма наблюдения и отчетности, предусмотренного в его резолюции 1612 (2005);

d) информация о критериях и процедурах включения сторон в вооруженных конфликтах в перечень, приводимый в приложениях к его периодическим докладам, и исключения их из этого перечня, принимая во внимание мнения, высказанные всеми членами Рабочей группы в ходе неофициальных брифингов, которые будут проведены до конца 2009 года;

20. *постановляет* продолжать активно заниматься этим вопросом.
